



## Dodatne informacije

Informacije o upotrebi uređaja L10 potražite u Korisničkom priručniku za L10 na web-stranici: <http://www.zebra.com/10-info>.

## Regulatorne informacije

Ovaj uređaj odobrila je tvrtka Zebra Technologies Corporation.

Ovaj priručnik vrijedi za sljedeće brojeve modela: iX10L1, iX10L2.

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjeren označeni.

Prijevodi su dostupni na sljedećem web-mjestu: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu ponistiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

Navedeni raspon temperature (radni, lokacija u kojoj nema opasnosti): -20 °C do 60 °C.

Navedeni raspon temperature (radni, opasná lokacija): 5 °C do 40 °C.

Navedeni raspon temperature (radni, AC adapter za napajanje): -20 °C do 40 °C.

Navedeni raspon temperature (pohrana): -30 °C do 70 °C.

**OPREZ:** Koristite samo ono dodatno opremu, baterijske module i punjače koje je odobrila tvrtka Zebra i koji se nalaze na UL popisu. NEMOJTE pokušavati puniti računala ili baterije koje su vlažne/mokre. Sve komponente moraju biti suhe prije povezivanja na vanjski izvor napajanja.

## Proizvodi s GPS-om na UL popisu

Organizacija Underwriters Laboratories Inc. (UL) nije testirala izvedbu ili pouzdanost globalnog pozicioniranja (Global Positioning System – GPS), hardvera, operacijskog softvera ili drugih aspekata ovog proizvoda. Organizacija UL ispitivala je samo opasnost od vatre, udara ili ranjavanja, sukladno standardima tvrtke UL za sigurnost informatičke opreme, UL60950-1. UL certifikat ne pokriva izvedbu ili pouzdanost GPS hardvera ili GPS softvera. UL ne daje nikakva jamstva ili potvrde u vezi s izvedbom ili pouzdanostišću bilo kojih funkcija povezanih s GPS-om na ovom proizvodu.

## Radijski moduli

Uredaj ima odobrene radijske module. Ti su moduli navedeni ovdje:

- Intel Dual Band Wireless-AC 8265 > : 8265NGW
- AirPrime® EM7565 LTE-Napredno > : EM7565

## Bluetooth® bežična tehnologija

Ovo je odobreni Bluetooth® proizvod. Dodatne informacije ili pregled popisa proizvoda za krajnje korisnike potražite na web-stranici [www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm](http://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm).

## Državna odobrenja za bežične uređaje

Za ovaj proizvod vrijede regulatorne označenje, podložne certifikatu, koje označavaju da radijski uređaj ili radijski uređaji imaju odobrenje za upotrebu u sljedećim državama i na sljedećim kontinentima: Sjedinjene Američke Države, Kanada, Japan, Kina, Južna Koreja, Australija i Evrope.

Pojedinsti o ostalim državnim označkama potražite u Izjavi o sukladnosti (Declaration of Conformity - DoC). Dostupna je na web-stranici: [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

Napomena: Europa obuhvaća Austriju, Belgiju, Bugarsku, Cipar, Češku, Dansku, Estoniju, Finsku, Francusku, Grčku, Hrvatsku, Irsku, Island, Italiju, Latviju, Litviju, Luksemburg, Mađarsku, Maltu, Nizozemsku, Norvešku, Njemačku, Poljsku, Portugal, Rumunjsku, Slovačku, Sloveniju, Španjolsku, Švedsku, Švicarsku i Ujedinjeno Kraljevstvo.

**OPREZ:** Protuzakonito je rukovati uređajem bez regulatornog odobrenja.

## Roaming

Ovaj uređaj ima ugradenu značajku međunarodnog roaminga (IEEE802.11d) koja osigurava rad proizvoda na odgovarajućim frekvencijama za određenu državu.

## Wi-Fi Direct / Hotspot način rada

Rad je ograničen na sljedeće kanale/pojaseve koji su podržani u državi upotrebe:

- Kanali 1 – 11 (2.412 – 2.462 MHz)
- Kanali 36 – 48 (5.150 – 5.250 MHz)
- Kanali 149 – 165 (5.745 – 5.825 MHz)

## Frekvencija rada – FCC i IC

### Samo 5 GHz

#### Izjava Industrie Kanade

**CAUTION:** The device for the band 5,150 - 5,250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-Channel mobile satellite systems. High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5,250 - 5,350 MHz and 5,650 - 5,850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

**AVERTISSEMENT:** Le dispositif fonctionnant dans la bande 5,150 - 5,250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5,250 - 5,350 MHz et 5,650 - 5,850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

## Samo 2,4 GHz

Dostupni kanali za rukovanje pri 802.11 u SAD-u su od 1 do 11. Raspon kanala ograničen je programskim datotekama.

## Zdravstvene i sigurnosne preporuke

### Ergonomski preporuke

**OPREZ:** Kako bi se opasnost od ergonomskog ozljeda izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

- Smanjite ili sprječite ponavljajuće kretnje
- Držite se u prirodnom položaju
- Smanjite ili uopće ne primjenjujte pretjeranu silu
- Predmete koje često upotrebljavate držite nadhod ruci
- Zadatke izvršavajte pri odgovarajućim visinama
- Smanjite ili eliminirajte vibracije
- Smanjite ili ne primjenjujte izravni pritisak
- Osigurajte prilagodljive radne stalice
- Osigurajte primjereni slobodni prostor
- Osigurajte primjereni radno okruženje
- Poboljšajte procese rada.

### Drugi medicinski uređaji

Posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskog uređaja kako biste utvrdili smeta li rukovanje bežičnim proizvodom medicinskom uređaju.

## Smjernice za izlaganje radijskoj frekvenciji

### Informacije o sigurnosti

### Smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama – ispravna upotreba

Uredajem rukujte samo u skladu s priloženim uputama.

### Međunarodni standardi

Uredaj je u skladu s međunarodno priznatim standardima koji pokrivaju izloženost ljudi elektromagnetskim poljima koje odajušljaju radijski uređaji. Informacije o "međunarodnoj" izloženosti ljudi elektromagnetskim poljima potražite u Izjavi o sukladnosti (DoC) tvrtke Zebra na web-stranici [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

**OPOMENA:** Povezivanje uređaja na alarm koji uzrokuje trubljenje vozila ili uključivanje na vjetrobransko staklo i upotrebu opreme.

**VAŽNO:** Prije postavljanja ili upotrebe provjerite državne i lokalne zakone koji se tiču montaže na vjetrobransko staklo i upotrebe opreme.

### Sigurno postavljanje

- Tablet nemojte stavljati na mjesto na kojem će vozač zaklanjati pogled ili ometati rukovanje vozilom.
- Nemojte ga stavljati na mjesto zračnog jastuka.

### Sigurnost na cestu

Nemojte raditi bilješke ili upotrebljavati uređaj dok vozite. Zapisivanje zadataka koje morate napraviti ili listanje adresara odvlači pažnju od vaše primarne odgovornosti – sigurne vožnje.

Dok vozite, sama je vožnja vaša prvenstvena odgovornost. Posvetite punu pozornost vožnji. Provjerite zakone i propise za upotrebu bežičnih uređaja u područjima u kojima vozite. Uvijek ih poštujte.

### Upozorenja za upotrebu bežičnih uređaja

**OPREZ:** Poštujte sva upozorenja koja se odnose na upotrebu bežičnih uređaja.

### Potencijalno opasna okruženja – upotreba u vozilu

Podsjećamo vas na potrebu poštivanja ograničenja korištenja radio-uređajima na odlagalištima goriva, kemijskim tvornicama itd. i područjima u kojima zrak sadrži kemiikalije ili čestice (kao što su zrma, prašina ili metalni prah) ili bilo kojem području u kojem se savjetuje isključivanje motora vozila.

### Sigurnost u zrakoplovu

Isključi bežični uređaj kad vam to naloži osoblje zrakoplova ili aviokompanije. Ako vaš uređaj ima način rada za upotrebu u zrakoplovu ili sličnu značajku, posavjetujte se s osobljem smijete li upotrebljavati za vrijeme leta.

### LED uređaji

Klasifikacija "IZUZETA RIZIČNA SKUPINA" sukladno standardima IEC 62471:2006 i EN 62471:2008. Trajanje impulsa: CW ms.

### Laserski uređaji

Laserski skeneri klase 2 upotrebljavaju vidljivu svjetlosnu diodu niske razine napajanja. Kao i u slučaju bilo kojeg jakog izvora svjetlosti, treba se izbjegavati izravno gledanje u svjetlosnu zraku. Nije poznato da je vrlo kratkotrajno izlaganje laserima klase 2 štetno.

**OPREZ:** Upotreba kontrola, podešavanja ili izvođenje postupaka koji nisu ovdje navedeni može rezultirati opasnom izlaganjem laserskom svjetlu.

## Oznake skenera



Tekst oznake:

1. OPREZ – LASER KLASE 2 U OTVORENOM UREDAJU. NEMOJTE GLEDATI U ZRAKU
2. Uredaj je u skladu s propisima 21 CFR1040.10 i 1040.11 osim za odstupanja u skladu s dokumentom Laser Notice No. 50 od 24. lipnja 2007. te IEC/EN 60825-1:2007 i/ili IEC/EN 60825-1:2014.



廢電池請回收

# Tablet L10 Windows Regulatorni priručnik

Pronadite informacije



MN-003579-01HR prerađeno izdanje A

Zebra Technologies | 3 Overlook Point | Lincolnshire, IL 60696 USA  
www.zebra.com

Riječ ZEBRA i stilizirani prikaz zebre zaštitni su znakovi tvrtke Zebra Technologies Corporation, registrirani u mnogim državama diljem svijeta. Svi ostali zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima. ©2019 Zebra Technologies Corporation i/ili njene potomice. Sva prava pridržana.

Zebra pridržava pravo izmjene bilo kojeg proizvoda u svrhu poboljšanja pouzdanosti, funkcija ili dizajna. Zebra ne preuzima odgovornost za proizvod koja proizlazi iz primjene ili upotrebe bilo kojeg ovde opisanog proizvoda, strujnog kruga ili aplikacije, ili je s njom povezana. Ne daje se licenca, izričita ili podrazumijevana, po načelu estopela ili na drugi način pod pravom za patent ili patentom, koja pokriva ili je povezana s bilo kojom metodom, kombinacijom te bilo kojim sustavom, aparatom, uređajem, materijalom ili procesom koji može upotrebljavati proizvode tvrtke Zebra. Podrazumijevana licenca postoji samo za opremu, strujne krugove i podsustave sadržane u proizvodima tvrtke Zebra.

**AVERTISSEMENT:** Le dispositif fonctionnant dans la bande 5,150 - 5,250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5,250 - 5,350 MHz et 5,650 - 5,850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

**Samo 2,4 GHz**

Dostupni kanali za rukovanje pri 802.11 u SAD-u su od 1 do 11. Raspon kanala ograničen je programskim datotekama.

**Regulatorne informacije**

Ovaj uređaj odobrila je tvrtka Zebra Technologies Corporation.

Ovaj priručnik vrijedi za sljedeće brojeve modela: iX10L1, iX10L2.

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjeren označeni.

Prijevodi su dostupni na sljedećem web-mjestu: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu ponistiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

Navedeni raspon temperature (radni, lokacija u kojoj nema opasnosti): -20 °C do 60 °C.

Navedeni raspon temperature (radni, opasná lokacija): 5 °C do 40 °C.

Navedeni raspon temperature (radni, AC adapter za napajanje): -20 °C do 40 °C.

Navedeni raspon temperature (pohrana): -30 °C do 70 °C.

**AVERTISSEMENT:** Kako bi se opasnost od ergonomskog ozljeda izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

**OPREZ:** Koristite samo ono dodatno opremu, baterijske module i punjače koje je odobrila tvrtka Zebra i koji se nalaze na UL popisu. NEMOJTE pokušavati puniti računala ili baterije koje su vlažne/mokre. Sve komponente moraju biti suhe prije povezivanja na vanjski izvor napajanja.

**Primerice za upotrebu bežičnih uređaja**

- Nemojte rastavljati ili otvarati, lomiti, savijati ili deformirati, bušiti ili lomiti na dijelove.
- Udar od pada uređaja s baterijom na tvrdnu površinu može uzrokovati pregrijavanje baterije.
- Ne spajajte bateriju u strujni krug i pazite da metalni predmeti ili vodiči dođu u dodir s polovima baterije.
- Nemojte umetati strane predmete u bateriju, uranjati je ili izlagati vodi ili drugim tekućinama, ili ga izlagati vatri, eksplozijama i drugim opasnostima.
- Uredaj nemojte ostavljati ili pohranjivati u području koja se mogu jako zagrijati, na primjer u automobilu ili blizu radijatora ili drugog izvora topline. Nemojte stavljati bateriju u mikrovalnu pećnicu ili sušilicu.
- Ako djeca rukuju baterijom, treba ih nadgledati.
- Slijedite lokalne propise o brzom odlaganju upotrijebljenih punjivih baterija.
- Nemojte bacati baterije u vatu.
- Ako se baterija proguča, odmah zatražite savjet liječnika.
- U slučaju curenja baterije, pazite da tekućina ne dođe u dodir s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite ugroženo područje velikom količinom vode i zatražite savjet liječnika.
- Ako sumnjiate na oštećenje opreme ili baterije, обратите se službi za podršku tvrtke Zebra koja će dogovoriti inspekciju.

## Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije – FCC

Napomena: Ova je oprema testirana i ustanovljeno je da je sukladna ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 Pravila FCC. Ta su ograničenja osmisljena radi osiguranja odgovarajuće zaštite od štetnih smetnji kod instalacija u stambenim zgradama. Ova oprema generira, upotrebljava i može zračiti radiofrekvencijskim zračenjem ako se ne postavlja i ne upotrebljava u skladu s uputama te može uzrokovati štetne smetnje za radiju komunikaciju. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće dogoditi u određenoj instalaciji. Ako oprema bude uzrokovala štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku savjetujemo da ukoni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjeri:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Uredaj priključite u utičnicu različitu od one u koju je priključen prijemnik
- Pomoći potražite od distributera ili iskusnog radijskog/televizijskog servisera.

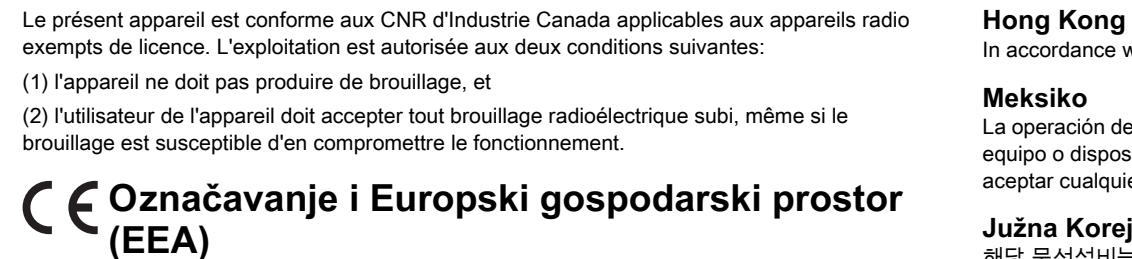
## Radijski prijenosnici (dio 15)

Ovaj je uređaj sukladan dijelu 15 FCC pravila. Rukovanje je podložno sljedećim dvjema uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

## Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije – Kanada

Innovation, Science and Economic Development Canada ICES-003 Oznaka sukladnosti: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)  
This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference; and
  - This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
  - l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



## Izjava o sukladnosti

Zebra ovim putem izjavljuje da je ova radijska oprema sukladna direktivama 2014/53/EU i 2011/65/EU. Cijelu Izjavu o sukladnosti za EU pronaći ćete na sljedećoj internetskoj adresi: [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

## Korejsko upozorenje za informatičku opremu klase B

기 종 별	사 용 자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Ostale države

**Australija**  
The use of 5 GHz WLAN in Australia is restricted in the following band 5.60 – 5.65GHz.

## Brazil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados.  
Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletrromagnéticos de radiofrequência.

## Cile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.  
Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

- 2.400 a 2.483,5 MHz
- 5.150 a 5.250MHz
- 5.250 a 5.350MHz
- 5.470 a 5.725MHz
- 5.725 a 5.850MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5150-5250MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no supera 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1MHz y 0.1875mW/25kHz en cualquier banda de 25kHz. Para la tecnología NFC en la banda 13.553 a 13.567 kHz, la intensidad de campo eléctrico no excederá 20 mV/m a 30 metros, conforme a Resolucion 755 parte Art 1. e).

## Kina

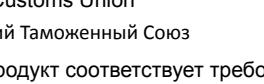
通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书  
[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support)  
确认进网贴和证书真伪可查询网址 : [www.tenaa.com.cn/](http://www.tenaa.com.cn/).  
锂电池安全警示语：  
警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中  
注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险  
请按说明处置使用过的电池  
电池浸水后严禁使用  
合格证：



Eurasian Customs Union

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



## Hong Kong

In accordance with HKTA1039, the band 5.15GHz - 5.35GHz is for indoor operation only.

## Meksiko

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Južna Koreja

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음  
해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

## Tajvan

低功率電波輻射性電機管理辦法  
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

## 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

減少電磁波影響，請妥適使用。

應避免影響附近雷達系統之操作。

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓

## Ukrajina

Dane obladannia vídovida vymogam tehnickoho reglamentu № 1057, 2008 na obmежennya

щodo vикористання деяких небезпечних речовин в elektrichnykh ta elektronnykh пристроях.

## Tajland

ເກີບ ຂອງໄວ່ຄານາຄມແລະ ປັກຮັນ ນີ້ ມີ ຄວາມສອດຕົວ ອັດຕາມໆ ອຳການແດ່ຂອງ ກ່າຍ.

## Turska

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiyaç eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümü kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümü kodu) teknik özelliklerine uygundur.

## Turska izjava o sukladnosti za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE)

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



## Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksplatacji należą zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külalstage palun aadressi: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppriktigt sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Suomi: Asiakkaille Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotteta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtagt. Læs oplysninger om returnering af produkter på: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέψονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή εποπτώντος, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) στο Διαδίκτυο.

Norsk: El. kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er uttagt. Les opplysninger om returnering av produkter på: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Slovenščina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Lietuviai: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksplatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdz, skatiet: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Türkçe: AB Müşteriler için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

Українська: Для користувачів з країнами ЄС: всі вироби повинні бути повернуті компанії Zebra на рециклизацію. Більші деталі щодо повернення виробів дивіться на: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).